

**PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER
VALPARAISO
13 al 28 de Noviembre**



ARTES ESCÉNICAS

INTERNACIONALES

Compañía: KTHA Compagnie - Teatro

País: París, Francia

Obra: ¿Sabe el mundo
qué me habla?

Directores: Nicolás
Vercken y Lear Packer.

Breve reseña: Proyecto teatral para un Container, dos actores, un video proyector, 100 muñecos y 30 espectadores. Es un repertorio no exhaustivo de qué me dice el mundo: publicidad, respuestas, informaciones, sabiduría popular, emisiones de televisión, diarios, cartas administrativas, películas... Una lista en primera persona singular.



Locación: Plaza Waddington, Cerro Playa Ancha

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Martes 17 – Miércoles 18 – Sábado 21 – Domingo 22 – Martes 24 - Jueves 26- Viernes 27 – Sábado 28.

Horarios: 19:00hrs / 20:30hrs

Compañía: DEAMBULANTS – Danza Aérea

País: España

Obra: Del Cel

Directora: Montserrat Canals, Jordi Miquel

Breve reseña: Deambulants es una compañía especializada en espectáculos de formato vertical. Se trabaja a partir de improvisaciones y siguiendo una serie de propuestas consensuadas a nivel artístico. El resultado que se busca es un acto de creación colectiva en el que bailarines, iluminadores, escenógrafos, creadores plásticos y visuales, músicos, payasos e intérpretes aportan lo necesario a las otras disciplinas a fin de transmitir al público lo que se quiere contar.

Locación: “Villa Container”
en Plaza Sotomayor

Fechas: Viernes 13 -
Sábado 14- Domingo 15

Horario: 21:00hrs



PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER VALPARAISO 13 al 28 de Noviembre



NACIONALES

Compañía: TEATRO DE CHILE - Teatro

Obra: Arturo

Director: Juan Pablo Peragallo

Elenco: Héctor Morales y Cristián Carvajal



Breve reseña: ARTURO es un proyecto de carácter experimental que tiene como objetivo visitar el primer montaje de Teatro de Chile: PRAT. Se abordan preguntas que fundamentaron este

primer trabajo, interrogando no sólo al Prat histórico, sino también a nuestro propio Prat, en el lugar, grande o pequeño, que ocupa él también en la historia "oficial". ¿Qué es y cómo se construye la historia oficial?, ¿qué es y cómo se construye nuestra noción de realidad? ¿De ficción?, ¿de representación?

Locación: Muelle Barón

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Viernes 20 – Sábado 21 – Domingo 22 – Jueves 26- Viernes 27 – Sábado 28.

Horarios: 18:30hrs / 20:00hrs

Compañía: COLECTIVO LA VITRINA – Artes integradas

Obra: Mapuche CAM

Director: Nelson Avilés Pizarro

Breve reseña: MAPUCHE es una mirada crítica, de las relaciones entre el estado chileno y el pueblo mapuche. Pretende denotar el carácter demagógico del discurso político que dice promover el pluralismo y la tolerancia, mientras se continúan sustentando la sistematización de políticas de choque tales como la discriminación, segregación, abusos de fuerza, militarización del territorio, todo amparadas en la reposición de la ley anti-terrorista.



Locación: Parque Cultural Ex Cárcel

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Viernes 20 – Sábado 21 – Domingo 22 – Jueves 26- Viernes 27 – Sábado 28.

Horarios: 21:00hrs / 22:00hrs

PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER VALPARAISO

13 al 28 de Noviembre



Compañía: TEATRO IMAGEN - Teatro

Obra: **Tres mujeres enfermando**

Director: Gustavo Meza

Elenco: Delfina Guzmán, Elsa Poblete y María Rodríguez

Breve reseña: En un hospital de provincia, dos mujeres son citadas de urgencia, ignorando la necesidad de su presencia. La enfermera jefe, va informándoles parceladamente que se trata de un hombre accidentado en cuyos documentos personales aparecía la dirección de ellas. Comparando la experiencia sentimental que las ligaba a este supuesto accidentado, crean junto a la enfermera (que también estaba enredada eróticamente a un tal Fernando, nombre del macho en cuestión), la imagen de un hombre ideal y de un mundo cercano y diverso al mismo tiempo.

Locación: Plaza Mena, Cerro Bellavista

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Viernes 20 – Sábado 21 – Domingo 22 – Jueves 26- Viernes 27 – Sábado 28.

Horarios: 19:00hrs / 20:30hrs

Francisca Sazié - Danza

Obra: **Sin Testear**

Directora: Francisca Sazié

Breve reseña: Cristian Reyes

(director y diseñador), y Francisca Sazié (directora e intérprete), se juntan en este proyecto para explorar la relación entre el lenguaje del



movimiento y ese inasible secreto contenido en el misterio de la imagen. SIN TESTEAR, es una serie de investigaciones en proceso, sobre la idea de la representación más allá de lo que ocurre en el escenario, sino más bien, lo que sucede en la mente del espectador.

SIN TESTEAR, fue estrenada en el marco del Festival de Danza Contemporáneo, y para esta ocasión, se rescatarán únicamente el formato y los principios. La obra será creada a partir del container como sala de teatro, comprendido como un espacio dentro de otro, y logrando llevar su significación más allá de la simple materialidad.

Locación: TPS, entrada por Muelle Prat

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Viernes 20 – Sábado 21 – Domingo 22 – Jueves 26- Viernes 27 – Sábado 28.

Horarios: 20:30hrs / 21:30hrs

PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER VALPARAISO 13 al 28 de Noviembre



LOCALES - Valparaíso

Compañía: LA MATINÉ - Micro Teatro Bazar

Obra: Sadako y las mil grullas

Directora: Paola Abbate

Breve reseña: Una antigua leyenda japonesa dice que al hacer mil grullas de papel se cumple o se concreta un milagro, en este caso, el milagro de Sadako, una niña víctima de la bomba de Hiroshima de tan sólo 10 años de edad, que personifica el fin de las guerras en el mundo y la sanación de todos los niños víctimas. La puesta en escena utiliza recursos como teatro de muñecos, sombras, proyección en data y actuación, que dan forma a un montaje teatral de tipo experimental.

Locación: Plaza Bismark, Cerro Cárcel

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Jueves 19 – Viernes 20 – Sábado 21-
Domingo 22 – Jueves 26 – Viernes 27- Sábado 28

Horarios: 19:00hrs / 20:30hrs

Funciones extras: Sábado 21 y Sábado 28 a las 18:00 hrs

Compañía: COLECTIVO TEATRO URBANO PAT Chile - Proyecto Teatral

Obra: Pirómanos

Directora: Pamela Díaz Lobos

Breve reseña: Es una obra de pequeño formato con fuertes influencias del teatro del absurdo, cargada de ironía y mucho humor negro. La obra nos muestra al hombre sometido a la represión y su constante lucha por derribarla, donde los personajes actúan desde su inconsciente con hechos que son aparentemente gratuitos y absurdos. El espectador es conducido a través de un juego escénico en el que las risas nacen como un mecanismo de defensa, ante el absurdo del comportamiento humano.

Locación: Plaza Cívica

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Martes 17 – Miércoles 18 – Jueves 19
- Sábado 21 – Domingo 22 – Jueves 26 - Viernes 27 – Sábado 28.

Horarios: 21:00hrs / 22:00hrs

**PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER
VALPARAISO
13 al 28 de Noviembre**



Compañía: HUEKÚ - Danza Teatro Butoh

Obra: Humana

Directora: Claudia Paz Vilos Fredes

Breve reseña: Periplo de la vida de una mujer cualquiera a través de sus emociones hasta llegar al principio, pues la propuesta es circular y en vez de morir, vuelve al origen. El Container es visualizado como materialidad, frío que sirve para comercializar y que a su vez viaja. Nos muestra lo exterior de una sociedad, simbolizado como una cáscara dentro de la cual se encuentra el alma, la calidez de lo humano.

La técnica de danza Butoh, a pesar de ser oriental, es rescatada en Latinoamérica por su centro, que es el rescate de las raíces, eje que caracteriza esta obra.

Locación: Muelle Barón

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Jueves 19 – Viernes 20 – Sábado 21-
Domingo 22 – Martes 24 – Miércoles 25 – Viernes 27 - Sábado 28

Horarios: 19.00hrs / 20:30hrs

Compañía: Colectivo artístico teatro UPLA – Teatro/Danza

Obra: SUDA

Director: Mauricio Concha

Breve reseña: El montaje Suda habla de la mujer chilena y latina definida a partir de la ciudad de Valparaíso mostrando la violencia y dependencia del poder masculino. Es la realidad que cambia con ellas. Es la ciudad que gira. Son los artefactos que mueven el cuerpo/vivo que lucha por hablar mientras la vida sigue en algún lugar de la ciudad.

Locación: Av. Brasil, intersección Las Heras con Rodríguez

Fechas: Sábado 14 – Domingo 15 – Miércoles 18 – Jueves 19 - Sábado 21 – Martes 24 – Miércoles 25 – Jueves 26 - Viernes 27 – Sábado 28.

Horarios: 20:30hrs / 21:30hrs

PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER VALPARAISO 13 al 28 de Noviembre



ARTES VISUALES

PLATAFORMA DE CULTURA DIGITAL

Sistema interconectado descentralizado

FTC ha invitado a Plataforma Cultura Digital (PCD), laboratorio de Arte, Ciencia y Tecnología incubado en el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago (MAC), ha desarrollar una curatoria de obras, acciones y talleres, orientadas a utilizar el contenedor como espacio de intervención urbana para el desarrollo y exhibición de obras artísticas.

La curatoría propuesta por PCD es una consecuencia de la 9ª Bienal de Video y Artes Mediales (BVAM), donde el concepto tratado fue *Resistencia Critica*, en el cual a través de diversas acciones -exhibiciones, talleres, coloquios y charlas- se cuestionaba y problematizaba el rol de los medios de comunicación en las artes contemporáneas. De esta bienal se desprenden y expanden ideas, conceptos y diversas acciones, que son implementados para esta muestra.

La instancia se presenta como una estrategia en la cual las instalaciones distribuidas en el espacio público; el espectador y el arte, se combinan para crear una complejidad urbana expandida. En este contexto, el contenedor se aprehende como el repositorio de una interfaz de significantes activos, donde los contenidos tienen un contacto directo con el transeúnte, interviniendo su tránsito a través de estímulos sonoros y audiovisuales.

HOMENAJE HELLMUTH STUVEN

Rescate del patrimonio de la Cultura Digital en Chile

Produce: PCD

Auspicia: Embajada de Dinamarca

Lugar: Plaza Sotomayor

Breve reseña: Hellmuth Stuvén, oriundo de Valparaíso y recientemente fallecido, fue un hombre que a lo largo de su vida exploró diversas áreas del desarrollo tecnológico, aportando ampliamente en campos de la luminotecnia, sistemas de programación de obras (UNTACD III), la computación y el desarrollo de internet. El homenaje se compone por un espacio físico que alberga, a través de diversas fuentes sostenidas en múltiples formatos, lo que ha sido posible rescatar de una figura que permanece oculta en el contexto nacional, pero que ha dejado un legado que hemos querido rescatar. La mayoría de estos textos formará parte del repositorio de archivos PDF, contenidos en un computador abierto al público, en el cual los usuarios podrán acceder libremente para retirar los archivos que quieran.

Locación: "Villa Container" en Plaza Sotomayor

Fechas: Sábado 14 - Sábado 28 de noviembre

Horario: 11:00hrs a 15:00hrs / 16:00hrs a 22:00hrs

**PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER
VALPARAISO
13 al 28 de Noviembre**



FABRICE CAVAILLÉ

Cámara Oscura

Produce: PCD

Auspicia: Instituto Chileno Francés de Cultura

Breve reseña: Durante la 9ª BVAM, el artista francés Fabrice Cavaille realizó un taller con artistas chilenos basado en la creación de cámaras oscuras a través de la utilización de tecnologías análogas del cine. El resultado será presentado en el contexto de la Plaza O'Higgins, cumpliendo una función de diálogo y retroalimentación con una de las ferias de antigüedades más importantes de Chile.

Locación: Plaza O'Higgins al lado del Congreso

Fechas: Sábado 14 - Sábado 28 de noviembre

Horario: 11:00hrs a 15:00hrs / 16:00hrs a 22:00hrs

MUESTRA PCD, ÓSCAR SERRANO, UTFSM

Colaboratorio

Produce: PCD

Colaborador: Oscar Serrano a través de BioLab, Universidad Técnica Federico Santa María y La Radioneta

Breve reseña: *Colaboratorio* (combinación de contenedor y laboratorio), es una instancia de participación, donde la ciudadanía, actores relevantes tanto de ámbitos académicos como independientes, artistas e ingenieros, utilizarán diversos elementos para la creación espontánea de una obra colectiva y colaborativa, desarrollada en el proceso del festival, y expuesta al final de éste a través de una intervención sonora y escultórica en la Plaza Sotomayor.

Locación: "Villa Container" en Plaza Sotomayor

Fechas: Sábado 14 - Sábado 28 de noviembre

Horario: 11:00hrs a 15:00hrs / 16:00hrs a 22:00hrs

PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER VALPARAISO 13 al 28 de Noviembre



ALEJANDRA PEREZ

Microclima, Escenario De-localizado

Produce: PCD

Breve reseña: La obra colaborativa de Alejandra Perez (a.k.a. elpueblodechina), se propone como una interfaz donde cada localización corresponde a una persona conectada a la web desde diferentes geografías, cerros y continentes. Se plantea la pregunta por escenarios de-localizados, activando el concepto de una ciudadanía participativa y determinante de su entorno, convirtiendo la obra en un filtro y amplificador de contextos relacionados a la condición del humano en la ciudad.

Locación: Plaza Cívica

Fechas: Sábado 14 - Sábado 28 de noviembre

Horario: 11:00hrs a 15:00hrs / 16:00hrs a 22:00hrs

SELECCION MAC, GOETHE INSTITUT, CORPORACIÓN CHILENA DEL VIDEO

Cine experimental +video arte - Sala Audiovisual

Produce: PCD

Colaboran: MAC, Goethe Institut, Corporación Chilena del Video

Breve reseña: Esta selección consiste en la presentación de obras audiovisuales de video arte y documentales vinculados a las temáticas de esta curatoria. El Museo de Arte Contemporáneo presentara una selección de videos de su colección, los cuales representan una importante muestra de la producción de video arte y documental de arte contemporáneo chileno. El Goethe Institut de Santiago presentara una selección de películas del destacado cineasta experimental Harun Farocki, quien ha creado una extensa obra que refleja los paradigmas de la sociedad contemporánea. La Corporación Chilena del Video presentara una selección del concurso Juan Downey, desarrollado durante la última presentación de la Bienal de Video y Artes Mediales de Santiago.

Locación: "Villa Container" en Plaza Sotomayor

Fechas: Sábado 14 - Sábado 28 de noviembre

Horario: 18:00hrs a 22:00hrs

**PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER
VALPARAISO
13 al 28 de Noviembre**



CINE

1. Sala Plaza Sotomayor

14 al 20 de noviembre
CICLO DOCUMENTALES
Documentales Chilenos / 19:00hrs

CICLOS DE LARGOMETRAJES:
Cine Clásico Chileno / 17:00hrs
Cine Iberoamericano / 21:00hrs

CICLO DE CINE INFANTIL DEL MUNDO
Sábado y domingo / 12:00hrs

21 al 27 de noviembre
CICLO DOCUMENTALES
Selección de documentales "Docs DF" / 19:00hrs

CICLOS DE LARGOMETRAJES:
Cine del Recuerdo Chileno / 17:00hrs
Cine Contemporáneo Chileno / 21:00hrs

CICLO DE CINE INFANTIL DEL MUNDO
Sábados y domingos / 12:00hrs

2. Sala Cerro Placeres

Plaza La Conquista

14 al 20 de noviembre
CICLO DOCUMENTALES
Selección de documentales "Docs DF" / 19:00hrs

CICLOS DE LARGOMETRAJES:
Cine del Recuerdo Chileno / 17:00hrs
Cine Contemporáneo Chileno / 21:00hrs

CICLO DE CINE INFANTIL DEL MUNDO
Sábados y domingos / 12:00hrs

21 al 27 de noviembre
CICLO DOCUMENTALES
Documentales Chilenos / 19:00hrs

CICLOS DE LARGOMETRAJES
Cine Clásico Chileno / 17:00hrs
Cine Iberoamericano / 21:00hrs

CICLO DE CINE INFANTIL DEL MUNDO
Sábado y domingo 12:00 HRS.

PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER VALPARAISO 13 al 28 de Noviembre



TALLERES

Los talleres se plantean como una instancia creativa, de intercambio y traspaso de conocimiento y experiencia, entre artistas y público. Para esta ocasión, FTC cuenta con el apoyo de la Corporación Balmaceda 1215, quien fue invitada a colaborar y participar en la concepción de estos talleres.

KTHA – COMPAGNIE

TALLER DE TEATRO

El diálogo del actor con el espectador

País: Francia

Locación: Plaza Waddington, Playa Ancha

Fechas: Sábado 21 – Domingo 22 – Viernes 27 – Sábado 28

Horarios: 15:30hrs a 18:30hrs

Cupos: 20

Valor: Gratuito

Inscripciones en www.balmaceda1215.cl



DEAMBULANTS

TALLER DE DANZA

Danza aérea

País: España

Locación: “Villa Container” en Plaza Sotomayor

Fecha: 15 al 19 de Noviembre

Horarios: 10:00hrs a 15:00hrs

Cupos: 12

Muestra de Taller: 19 de Noviembre, *Villa Container* en Plaza Sotomayor, 20:00hrs

Inscripciones en

www.balmaceda1215.cl

**PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER
VALPARAISO
13 al 28 de Noviembre**



GENERIK VAPEUR

TALLER DE TEATRO

Taller-Montaje de intervención teatral en espacios urbanos

País: Francia

Breve reseña: Este taller se plantea como una invitación personalizada a diversos artistas locales (músicos, actores y bailarines), con la finalidad creativa plateada por Generik Vapeur, que es el teatro callejero y la intervención urbana. Durante siete días los artistas convergirán en una instancia de intercambio con el container como soporte, culminando en una muestra del taller abierta al público.

Muestra de Taller: "Villa Container" en Plaza Sotomayor, 28 de noviembre
23:00hrs

TARABUST

TALLER DE MÚSICA

Taller de improvisación y creación espontánea

Dicta: Proyecto Tarabust (Marcelo Maira y Rodrigo Ríos)

Cupos: 30

Fechas: Viernes 20 y sábado 21 de noviembre de 15:00 hrs a 19:00 hrs.
Domingo 22 de Noviembre de 11:00 hrs a 15:00 hrs.

Muestra de Taller: Domingo 22 a las 20:00 hrs en Plaza Sotomayor.

Inscripciones en www.balmaceda1215.cl

PROGRAMACION OFICIAL II FESTIVAL TEATRO CONTAINER VALPARAISO 13 al 28 de Noviembre



ENCUENTRO ARTÍSTAS Y PÚBLICO

Teatro Imagen y Colectivo Teatro Urbano PAT Chile

Fecha: 21 de Noviembre / 11:30hrs a 12:30hrs

Lugar: "Villa Container" en Plaza Sotomayor

Colectivo La Vitrina y HUEKÚ - Danza Teatro Butoh

Fecha: 21 de Noviembre / 13:00hrs a 14:00hrs

Lugar: "Villa Container" en Plaza Sotomayor

Teatro de Chile y Compañía La Matiné

Fecha: 28 de Noviembre / 11:30 hrs a 12:30 hrs

Lugar: "Villa Container" en Plaza Sotomayor

Francisca Sazié y Escuela de Teatro UPLA

Fecha: 28 de Noviembre / 13:00 hrs a 14:00 hrs

Lugar: "Villa Container" en Plaza Sotomayor

VALORES

Artes Escénicas

Tendrán un valor de \$1000, que podrá ser comprada en la boletería ubicada en *Villa Container*, en Plaza Sotomayor.

Cine

Tendrá un valor de \$500, y las entradas podrán ser compradas al momento de ingresar al Container.

Artes Visuales y las muestras de los Talleres serán de acceso gratuito.

Contacto Prensa:

Francisca Cristi: 8 -8871556

Lisia Estay : 8- 8871559

prensa@festivalteatrocontainer.cl